

Кэгила

№ 8 (147) ноябрь-декабрь 2012
Хешван / Кислев / Тевет 5773

קהל קללה



ПРОСИМ ВАС ОБРАЩАТЬСЯ С ЭТИМ ИЗДАНИЕМ БЕРЕЖНО. В НЕМ НАПЕЧАТАНЫ СЛОВА ТОРЫ

Недельная глава Торы «Шмот»

КОММЕНТАРИИ РАВА ЗИЛЬБЕРА

Вторая книга Торы «Шмот» («Имена») рассказывает о пребывании потомков Якова в Египте, продолжавшемся 210 лет. Последнее 116 из них были годами самого жестокого и мучительного рабства. Но Всевышний помнил о Своем союзе с Авраамом и чудесным образом вывел измученный народ из страны, где его угнетали.

Целый год вождь евреев Моше от имени Всевышнего требовал у фараона отпустить их, но тот уступил только после того, как Б-г обрушил на его страну десять казней, последняя из которых — смерть всех первенцев египтян. Было это в 2448 году от сотворения мира.

Чудом перейдя Красное море, евреи (603.550 мужчин в возрасте от двадцати лет и старше, не считая женщин и детей) пришли в Синайскую пустыню. Здесь произошло величайшее событие в истории этого народа и всего человечества: евреи получили Тору, учение о роли человека в мире.

Началом получения Торы было оглашение десяти заповедей у горы Синай (книга «Шмот»), а завершением — благословение, которое Моше дал евреям в день своей смерти и вписал в Тору (последняя книга Пятикнижия — «Дварим»).

Книга описывает чудеса, сопровождавшие пребывание евреев в пустыне, и завершается рассказом о постройке переносного Храма (мишкан, оהל моэд, или Шатер свидетельства). В этом святилище Всевышний говорил с Моше, и здесь коhanим, еврейские священники, совершали служение Б-гу.

ШМОТ

Первая недельная глава книги «Шмот» также называется «Шмот» («Имена»). В ней рассказывается о дальнейшем пребывании евреев в Египте после смерти Йосефа и его братьев.

При жизни сыновей Якова египтяне относились к евреям с уважением. Изменения начались после их смерти.

«И умер Йосеф, и все братья его, и все то поколение. А сыны Израиля плодились... и размножились и окрепли очень и очень, и наполнилась земля (Египта). — И. 3.) ими. И встал новый царь над Египтом, который не знал Йосефа» (1:6-8).

Пока евреи вели себя, как подобает евреям, их уважали. Но вот выросло новое поколение, которое рассуждало примерно так: «Мы живем в самой прогрессивной стране в мире. Почему нам не быть такими, как все цивилизованные люди?» Многие из евреев перестали делать обрезание — «будем, как египтяне».

И тогда египтяне стали их ненавидеть!

Это странное, иррациональное явление наблюдалось в нашей истории не раз. Именно в тех странах, где ассимиляция происходила наиболее активно, наиболее силен был и антисемитизм. Вспомните Германию времен Гитлера. Не провозжу аналогий между жизнью наших предков в Египте и нашим с вами непосредственным прошлым, но все, сказанное в Торе, касается каждого из нас лично.

«Сказал фараон народу своему:... народ сынов Израиля больше [числом] и сильнее нас. Давайте исхитримся (придумаем, как поступить). — И. 3.) [против] него, чтобы он не умножился, а то, если случится война, он примкнет к нашим врагам...» (1:9-10).

«И заставили египтяне сынов Израиля трудиться до изнурения. И сделали горькой их жизнь, [принуждая их к] тяжелой работе с глиной и кирпичами и ко всякой работе в поле...» (1:13-14).

Египетские власти создали специальные трудовые лагеря, чтобы оторвать мужчин от семей и тем самым обречь еврейский народ на постепенное вымирание. В мидраше «Шмот раба» описывается, каким образом это было сделано.

Власти объявили по всей стране, что, так сказать, в интересах укрепления Египта необходимо завершить строительство ряда важных государственных объектов. И разумеется, от населения ждут, что все в патристическом порыве дружно посвятят один день выполнению великой задачи (работая безвозмездно). В этом «субботнике» должны были принять участие и сам фараон, и его министры. Действительно, фараон целый

В номере:

- Комментарии к недельной главе Торы «Шмот»
- Тора для детей
- В Днепропетровске открыт самый крупный еврейский центр в мире
- Путешествие в страну «Дружба»
- Размышления о семинаре шоа
- Четыре чуда в Израиле
- Ханука в воскресной школе

день таскал кирпичи с таким усердием, что никому бы и в голову не пришло увильнуть от благородного дела под каким бы то ни было предлогом. А к концу дня «выяснилось», что работу завершить не удалось и придется потрудиться еще. То же повторилось и назавтра; в конце концов власти назначили египетских бригадиров, под началом которых продолжали работать евреи. Затем евреям было сказано: «Вы живете далеко от места работы и тратите много времени и сил на дорогу. Государство идет вам навстречу и построит жилье рядом со стройкой». Так евреев оторвали от жен и детей, причем семьи остались без всяких средств к существованию. Затем последовал приказ акушеркам: «Когда будете принимать роды у евреек, смотрите... если это сын, умертвите его...» (1:16), «...каждого новорожденного мальчика бросайте в реку» (1:22).

«Но боялись повитухи Б-га и не делали так, как говорил им царь египетский, и оставляли детей в живых. И призвал царь Египта повитух и сказал им: Почему вы делали это и сохраняли жизнь мла-

денцам? — И сказали повитухи фараону: Ведь не как египетские женщины еврейки, они сами себе повитухи. Прежде чем придет к ним преемница, они уже родили. — И благоволил Б-г повитухам, и множился народ, и окрепли они очень» (1:17-20).

В Талмуде рассказывается, что акушерки не только спасали детей, рискуя жизнью, но старались, используя свои знакомства, помогать нуждающимся роженицам, принося им еду.

Интересны предания о еврейских женщинах в Египте. Несмотря на то, что мужья находились на тяжелых работах и ничего не зарабатывали для семьи, в семьях не было ни одного случая аборта. Наоборот, женщины старались иметь детей, и побольше. Рожали тайно, где-то в поле, а детей прятали. И вдобавок женщины ловили рыбу, которой кишел тогда Нил, и приносили мужьям, чтобы как-то помочь им. Неизвестен ни один случай брака с египтянином.

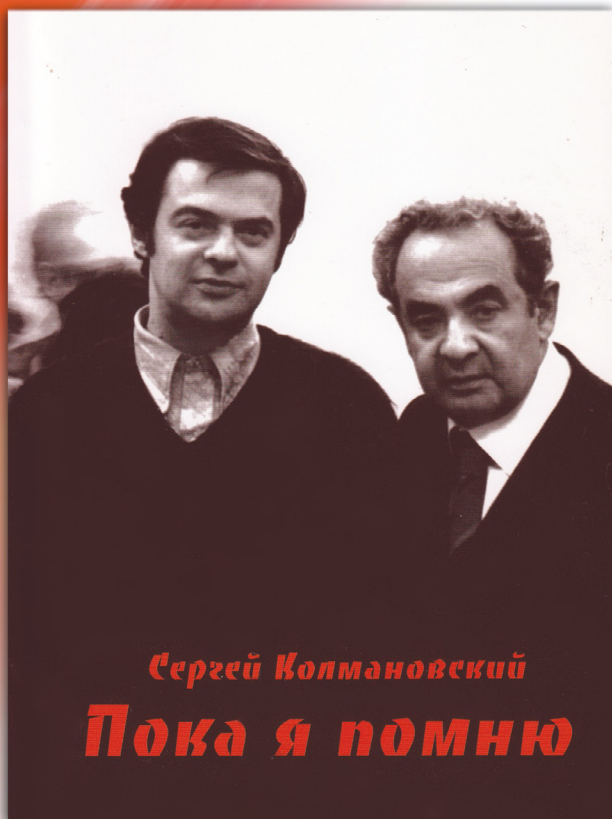
Женщины эти были настоящими героинями, и благодаря им еврейский народ сохранился в то тяжелое время.

В награду за Б-гобязанность Всевышний «создал им (повитухам. — **И. 3.)** дома» (1:21). Что это значит? Б-г дал этим замечательным женщинам, матери и дочери — Йохевед и Мирьям — достойное потомство: у одной из них, Йохевед, матери Ахарона — будущего первосвященника и родоначальника коhanим, родился еще один сын — будущий вождь еврейского народа Моше. Все его потомки по мужской линии — левии. О Мирьям же Талмуд говорит, что от нее произошла семья Давида.

Завершается глава тем, что Моше по велению Всевышнего явился к фараону и потребовал у него отпустить еврейский народ из Египта для служения Всевышнему. В ответ на это фараон усугубил и без того тяжелое положение евреев в стране.

«И сказал Г-сподь Моше: «Теперь увидишь, что Я сделаю с Паро, ибо (от Моей. — **И. 3.)** крепкой руки он отпустит их, и крепкой рукой он изгонит их из своей страны» (6:1).

Использованы материалы с сайта <http://toldot.ru/tora/library/nedelnayaglava>



Презентация книги Сергея Колмановского «Пока я помню...»

В книге основное место и внимание отводится отцу автора, известному композитору Эдуарду Колмановскому, его непростой судьбе, а также сотрудничавшим с ним поэтам, артистам, коллегам-композиторам: Евгению Евтушенко, Марку Бернесу, Дмитрию Покрассу, Михаилу Светлову и многим другим. Книга наполнена также огромным количеством уникальных фотографий из семейного архива. В качестве формы презентации наш гость выбрал демонстрацию недавно снятого документального фильма об Эдуарде Колмановском «И вершина любви». Сергей является главным (но далеко не единственным) рассказчиком этого фильма, и поэтому материалы фильма и книги во многом совпадают. Будут предложены также диски с разными произведениями Эдуарда и Сергея Колмановских.

ПРЕЗЕНТАЦИЯ КНИГИ СОСТОИТСЯ:

17 февраля в 15 часов

в музыкальном салоне д/к им. А.М. Добрынина
(справки по тел. 8-910-663-54-58).

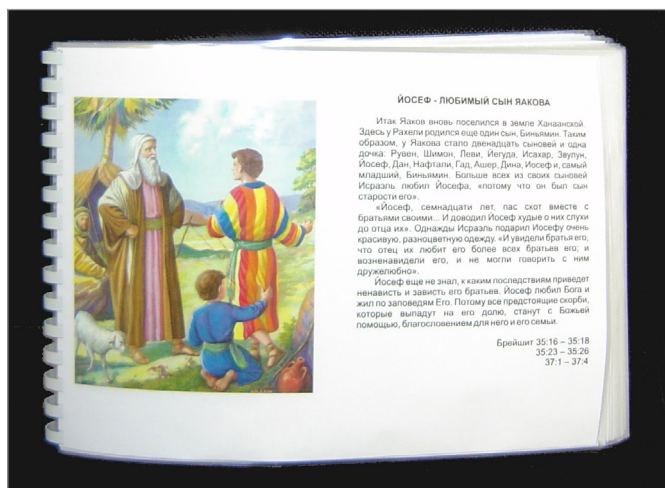
Количество билетов **ОГРАНИЧЕНО!**

Все вопросы к Надежде Носовой.

ТОРА ДЛЯ ДЕТЕЙ



Однажды мне в руки попала книга «Детская Библия» с великолепными красочными иллюстрациями, но с Ветхозаветным содержанием. Очень захотелось, чтобы и у наших еврейских детей было красочное иллюстрированное пособие для занятий по традиции в воскресной школе. Я собрала все книги, имеющиеся у меня дома, в нашей общинной библиотеке, и начала выбирать из еврейских источников тексты для первой иллюстрации, затем для второй, третьей и т.д. Старалась адаптировать тексты максимально приближено к изложенным в Торе и книгам Пророков. Главное, что я хотела, чтоб язык был понятен и интересен детям. Напечатали в типографии на средства РЕКа пробный вариант, получилось 130 эпизодов. Возникла идея: оформить всё книгой. Средства были получены от Фонда возрождения традиций «Еврейский национальный фонд» (директор фонда Файнберг Рафаил Исаакович). В результате получились две полновесных книги. Первая — по материалам Торы: о сотворении Вс-ним вселенной, о грехопадении человека, об истории избранного Б-м народа Израиля и т.д.



Вторая — Пророки, пророчества, псалмы. Надеюсь, что мой годичный труд не «канет в лету», а принесет большую пользу в изучении данного материала!

Уже на первых уроках с применением этого материала, была видна заинтересованность детей, которые внимательно не только слушали на занятии, но и рассматривали иллюстрации по данной теме.

Ирина Гетман.



САМЫЙ КРУПНЫЙ ЕВРЕЙСКИЙ ЦЕНТР В МИРЕ

В Днепрпетровске прошла торжественная церемония открытия крупнейшего в мире еврейского центра «Менора» и музея «Память еврейского народа и Холокост в Украине». Для участия в церемонии прибыло более четырехсот почетных гостей из различных городов Украины и мира, а освещали это событие почти сто представителей прессы, причем не только украинской, но и европейской, израильской и американской.

ПУТЕШЕСТВИЕ В СТРАНУ

В ноябре 2012 в рамках проекта «Школа толерантности» прошёл конкурс творческих работ среди учащихся города Ярославля «ПУТЕШЕСТВИЕ В СТРАНУ «ДРУЖБА».

Основными целями конкурса были:

— повышение уровня толерантности и создание условий для межнационального общения детей;

— развитие творческого потенциала и повышение активности школьников, их заинтересованности в расширении знаний о проблемах толерантности;

— привлечение внимания общественности города к проблеме межнациональных отношений;

Одну из работ мы предлагаем в нашем номере.

Думая, о чем написать в этот раз, я очень долго сомневался, так как тема «Дружба» весьма широкая. Были моменты, когда я хотел отказаться от этой затеи вовсе, но я посмотрел фильм «Мальчик в полосатой пижаме».

Честно признаться, смотрел я этот фильм из-за начинающего актера Асы Баттерфилда (Asa Butterfield), однако запомнилась мне эта кинокартина как раз сюжетом.

Самый разгар Второй мировой войны. Германия. Маленький мальчик Бруно, сын коменданта фашистского концлагеря, страдает от одиночества, так как они всей семьей переезжают на новое место жительства, близ работы отца. Естественно, этот трудовой лагерь стоит ни где-нибудь, а в поле, подальше от людей. Бедный Бруно! В 8 лет ему не с кем дружить! Бегаю по окрестностям, он натывается на забор концлагеря, за которым сидит мальчик того же возраста.

Они общаются. Бруно вновь и вновь приходит к своему новому другу Шмулю. В таких условиях они становятся настоящими друзьями. Об этих связях узнают родители Бруно, конечно, они категорически против этого, но мальчика не переубедить, тем более он не видит в этом ничего плохого: его друг — просто сын фермеров, которые почему-то всегда ходят в полосатых пижамах. Родители не могут объяснить ребенку, почему ему нельзя общаться с «фермерами», поэтому он тайком продолжает ходить к Шмулю. На фоне этого у родителей назревает конфликт, плюс мама Бруно не знала, что людей там сжигают, его отец скрывал это. Мальчики дружат по-прежнему, но уже осознают, что это что-то запретное. Шмуль предположил: может это из-за того, что я еврей? Однако ребята так и не поняли суть проблемы. Ссора родителей накаляется до предела: мать

«ДРУЖБА»

ТОЛЕРАНТНОСТЬ

решает уехать в город, в деревню, да куда угодно, только не рядом с местом, где жгут людей. Бруно воспринимает эту новость в штыки: он только нашел настоящего друга!

За день до отъезда Шмуль рассказывает Бруно, что его отец где-то пропал. Бруно решает на отчаянный шаг: пробраться на «ферму», сделав подкоп, найти отца Шмуля, а потом отправиться в город. Шмуль оказывается невероятно сообразительным мальчиком: для конспирации друга он находит старую «пижаму» и дает ее Бруно. Все идет как надо: «пижама», подкоп... Дождь. Сильный дождь. Это не входило в их планы. Мальчики, стараясь не промокнуть, заходят в одно из зданий, где находятся еще десяток «фермеров». Вдруг заходит надзиратель и говорит всем снять одежду, объясняя это обычным принятием душа. Ребята покорно выполняют требования. Их заталкивают в какую-то комнату и запирают на замок. Выключается свет. Паника. Бруно и Шмуль держатся за руки, чтобы не было так страшно. Но им уже ничто не поможет, увы...

В качестве заключения этой драматической истории могу описать

еще пару картин: мать, собираясь уезжать, понимает, что сын пропал. После непродолжительных поисков по дому она сообщает мужу. Они пошли по горячим следам, которые привели их к забору. Мама отстала. Папа уже проверил все помещения концлагеря, кроме одного, одного, которое проверить сейчас нет возможности... На его глазах появляются слезы, он понимает, что произошло, в память сына он кричит «Бруно!», не в силах что-либо добавить. В этот момент мама доходит до забора, находит кофту Бруно и слышит возглас мужа. Она начинает рыдать, падая на колени, в грязь. Дождь символически бьет по земле. И даже у зрителя появляются слезы на глазах.

Я пересказал сюжет замечательного фильма о бескорыстной дружбе двух маленьких мальчиков. И я не хочу что-либо добавлять, опасаясь испортить этот великий сюжет. Хотелось бы верить, что это всего лишь сказка, но в каждой сказке есть доля правды.

Подводя итог, хочу сказать: настоящая дружба должна быть бескорыстной.

Виктор Мядзель,
МОУ СОШ №48, 8 кл.,
учитель Н. Ф. Труфанова.

РАЗМЫШЛЕНИЯ О СЕМИНАРЕ ШОА



Начало ноября — это традиционно глубокая осень в России. Однако, я продлила себе лето. Я оказалась в Израиле. Ноябрьское солнце мягко пригревало мою голову, в которой крутились и осмысливались впечатления об этой загадочной стране. Мне часто рассказывали о невыносимой жаре, о бескрайней пустыне, о многолюдных площадях и улицах. Таким видели Израиль туристы, заглянув на денек-другой по ходу летнего отдыха, оторвавшись от египетского курорта, полюбопытствовать по-соседству на исторические места земли обетованной. Израиль встретил меня доброжелательно, атмосферой «бархатного сезона». Я не переставала удивляться обилию зеленых лесов, парков, разноцветных насаждений. Нигде, как в Израиле, не встречала я столько цветов и мягкой, как персидский ковер, травы. По дороге

на север страны меня покорили густые сосновые леса и настоящие елки на склонах каменистых обочин, растущие в практически незаметных кашпо. Достойны преклонения люди, сотворившие эти чудеса в пустыне!

Граждане этого небольшого по территории, но великого своими достижениями государства, бережно относятся к своей земле, к истории своего народа. Все здесь дышит древней историей, переплетается с событиями современности. Старый Иерусалим и молодые жители города, приехавшие сюда из разных концов Света, средневековый Акко и новые оздоровительные комплексы, загадочный Цфат... Израильцы помнят и свои победы, и свои трагедии. Самая страшная трагедия навечно затаилась в сердцах израильтян, это шоа. Страдания еврейского народа сосредоточились в ме-

мориальных комплексах Израиля, эхом отзываются во многих странах мира, в России. Именно для того, чтобы попытаться понять, как могла произойти трагедия Холокоста, съехались на семинар в Израиль представители еврейских общин из разных уголков России. Преподаватели высших учебных заведений, общеобразовательных и еврейских воскресных школ, музейные работники, представители молодежных еврейских организаций делились своим опытом работы по теме Холокоста, изучали методики преподавания темы шоа в музейном комплексе Яд Вашем в Иерусалиме и в кибуце Бейт Лахайем Ха-Гетаот. Мы знакомились с экспозициями музея, изучали документы, делились своими переживаниями. Мы узнавали события из жизни людей, канувших в пучину Катастрофы, находили путь к тем, кто пережил ужасы фашизма.

Мы благодарны организаторам семинара за то, что они поделились с нами своими подходами к изучению и преподаванию этой сложной темы. Мы увидели Холокост глазами еврейских общин Польши, Венгрии, Голландии, России. Нам удалось проникнуть вглубь еврейской жизни различных эпох и понимание специфических особенностей развития мирового еврейства помогло с особым чувством постигнуть боль утраты невосполнимого потенциала еврейской культуры. Мы вглядывались в запечатленные на фотоснимках лица военного времени и ощущали необходимость рассказать об этом тем, кто окружает нас в нашей повседневной жизни. Мы обязательно поведаем правду о Холокосте подрастающему поколению, чтобы они не разучились помнить и научились бы создавать свой мир во имя Жизни.

Наталья Труфанова.





ЧЕТЫРЕ

вам делать попытки, которые обречены», — говорили они.

Сейчас в Израиле — миллион земледельцев, чьи родители или деды были горожанами, не знакомыми с земледелием и животноводством. Израильские земледельцы отличаются от крестьян других стран тем, что обычно имеют высшее образование. В киббуцах есть хорошо укомплектованные библиотеки, даже музеи, налажен культурный отдых, развивается художественная самодеятельность. Из этого класса выходят выдающиеся писатели и художники. Израильское сельское хозяйство, передовое по мировым стандартам, не только полностью обеспечивает страну продуктами питания, но и экспортирует их. Как в незапамятные библейские времена, израильтяне стали земледельцами и пастырями (скотоводами).

Третье чудо — воскрешение нации. 1949 г., через год после получения независимости, когда в Израиль прибывали евреи из 121 страны, в стране восемь месяцев работали американские и скандинавские антропологи. Они пытались понять, на каком основании пришельцы со всего света хотят объединиться и создать единый народ. Свои наблюдения они резюмировали так: «Новое израильское государство произвело на нас большое впечатление, однако вам не хватает одной вещи — у вас нет нации. Ваши граждане — представители 90 национальностей, и, чтобы из этой смеси возникла единая нация, понадобятся процессы продолжительностью не менее чем в 200 лет». Ссылаясь на пример американских этнических групп, они добавили: «Если к концу XXI века вы приспособитесь друг к другу и станете действительно израильтянами, то сможете считать, что вам повезло».

Спустя 23 года те же ученые снова проводили в Израиле в течение двух месяцев подобные исследования и пришли к выводу, что вопреки их прогнозу

В 1974 г. профессор Бар-Иланского университета Э. Лапиде прочел в Цюрихе лекцию под названием «Четыре чуда в Израиле», содержание которой мы излагаем ниже. Государство Израиль — одно из самых молодых в мире. Его территория вдвое меньше, чем Швейцария, а населения меньше, чем в Берлине. Израиль не имеет природных богатств, ощущается большая нехватка воды (в иврите существует 11 слов для определения разных видов дождя и 4 — росы).

После нацистского геноцида евреи открыли ворота своего государства немецким гражданам, паломникам, дипломатам и изучающим Библию, что свидетельствует о том, что они не собираются мстить. Евреи — оптимисты. Они живут среди враждебно настроенных к ним народов, однако не теряют надежды на мирную жизнь. Впечатляют статистические данные о четверти века независимого существования третьего (современного) израильского государства.

Итак, П. Э. Лапиде определил тему своего выступления двумя словами: «четыре чуда».

Первое чудо — это воскрешение «мертвого» древнееврейского языка. начале XX века ни один еврейский ребенок не считал иврит родным языком. Еврейские иммигранты из 121 страны разговаривали на более чем 70 языках. Филологи утверждали, что

мертвый язык нельзя воскресить и приспособить к современным условиям. Сегодня на иврите пишутся труды по разным отраслям современной науки. Израильские школьники, осматривая в музее библейские рукописи, найденные у Мертвого моря, которые были написаны около двух тысячелетий назад, читают их с такой же легкостью, как в других странах газеты. В израильском парламенте на этом языке обсуждаются политические и экономические вопросы, связанные с современностью. Так вопреки мнению филологов возродился «мертвый» древнееврейский язык, что следует признать одним из чудес современности.

Второе чудо — создание класса земледельцев. В диаспоре евреи овладевали всеми профессиями, однако не существовало (за редким исключением) класса евреев-крестьян. Первые сионисты, понимая, что народ не может выжить на собственной земле без земледельцев, решили призвать евреев Центральной и Восточной Европы (где проживало 80 % от общего числа евреев), к занятию земледелием. Социологи и историки утверждали, что подобные попытки никогда не удавались. Известен процесс урбанизации, когда люди массами переселяются из деревни в город, но в истории не было отмечено обратного процесса — переселения из города в деревню. «Не советуем

ЧУДА В ИЗРАИЛЕ

произошла социальная, экономическая, культурная и психологическая интеграция в единый народ представителей различных культур, языков и цивилизаций, прибывших с пяти континентов. Сплочению нации способствовала и внешняя опасность. Так зло, которое замыслили и замыслиют против Израиля его враги, чудесным образом оборачивается для этого народа благом. «И разве не назовешь это чудом?» — сказал профессор Лапиде.

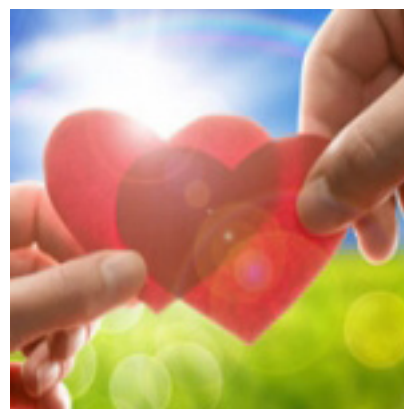
Четвертое чудо — оборона Израиля. С момента провозглашения государства Израиль военные эксперты предсказывали ему скорый конец. В их числе был фельдмаршал лорд Б. Л. Монтгомери, один из руководителей британской армии во время Второй мировой войны, прекрасный знаток расстановки сил на Ближнем Востоке. На международной конференции в Лондоне 14 мая 1948г. он сказал: «Евреям пришел конец». И никто ему не возразил. На Ближнем Востоке евреи составляли всего 2,5% населения, а вооруженные силы Израиля были в 40 раз меньшими, чем арабские. Военные стратеги предсказывали конец Израиля также и в последующих войнах — в 1956, 1967 и 1973 гг., однако каждый раз их прогнозы не осуществлялись. Самой злобещей оказалась последняя из войн, в начале которой объединенные арабские армии атаковали израильтян неожиданно, когда те в Йом-Кипур — священный день года — были погружены в пост и покаяние. У неприятеля было больше танков и самолетов, чем у Гитлера, когда тот в июне 1941г. напал на СССР. Израиль отбил, причем только на Синайском полуострове израильтяне захватили военную технику стоимостью в два миллиарда долларов.

Если бы арабы использовали средства, брошенные в горнило войны, на улучшение жизни палестинцев, то каждый палестинец мог бы иметь собственный дом.

Евреи не вели войн со 160г. до н. э., когда они под руководством Маккавеев боролись с Сирией. Около двух тысяч лет у них не было национального флага, военачальников, армии, даже клочка собственной земли, которую они должны были бы защищать. Похожее соотношение сил было в то время, когда маленькая Иудея под руководством Давида боролась с филистимлянами. Тогда иудеи победили и сделали своей столицей Иерусалим, где, как и сегодня, начали говорить на еврейском языке. За все свои победы Израиль может благодарить того же своего Защитника, на Которого в Псалмах указывал Давид. Надежда на Него безошибочна.

Когда евреи начали возвращаться в Палестину, она была опустевшей. В Галилее были болота, а на юге страны — пустыня. После Второй мировой войны в Святую Землю возвращались жертвы этой войны, люди, многие из которых, пройдя лагеря, нуждались в лечении и, казалось, не годились на роль строителей государства. Сегодня, знакомясь с данными статистики, каждый может убедиться в переменах, произошедших в Израиле, и в том, что цель существования Израиля, которая была предначертана в ТАНАХЕ, рано или поздно будет достигнута.

<http://s275.livejournal.com>



ДЕЛАЙ ЭТО ВСЕ РАВНО...

Люди часто бывают глупы и упрямы, эгоцентричны и нелогичны. **Все равно ПРОЩАЙ ИХ.**

Если ты добр, люди будут обвинять тебя в том, что под маской доброты ты скрываешь корысть. **Все равно ОСТАВАЙСЯ ДОБРЫМ.**

Если ты добился успеха, тебя будут окружать притворные друзья и подлинные враги. **Все равно ДОБИВАЙСЯ УСПЕХА.**

Если ты честен и прям, люди будут обманывать тебя. **Все равно БУДЬ ЧЕСТНЫМ И ПРЯМЫМ.**

То, что ты строишь годы, кто-то разрушит за одну ночь. **Все равно СТРОЙ.**

Если ты спокоен и счастлив, тебе будут завидовать. **Все равно ОСТАВАЙСЯ СЧАСТЛИВЫМ.**

То добро, которое ты делаешь сегодня, завтра люди забудут. **Все равно ДЕЛАЙ ДОБРО.**

Отдай миру самое лучшее из того, что у тебя есть, и мир попросит еще. **Все равно ОТДАВАЙ САМОЕ ЛУЧШЕЕ.**

Друг мой, в конце концов, то, что ты делаешь, все равно нужно не людям. **ЭТО НУЖНО ТОЛЬКО ТЕБЕ И Б-ГУ.**

ПРАЗДНИКИ

ХАНУКА В ВОСКРЕСНОЙ ШКОЛЕ



Михаил Володарский и гости праздника — студенты из Америки Речел и Конар



Редколлегия: раввин Пинхас Должанский, Надежда Носова, Татьяна Климова.
По всем вопросам обращаться по адресу: 150000, г. Ярославль, ул. Чайковского, 54.
Тел. 72-55-82. E-mail: renka.yar@mail.ru Тираж 100 экз.

Уважаемые читатели! Мы с радостью опубликуем ваши работы!